JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 6 JULY 2002
No. 2002/129 (PART II)

SAMEDI 6 JUILLET 2002
No 2002/129 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Monday, 8 July 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	4567th meeting (closed)	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Guinea-Bissau

   Report of the Secretary-General on developments in Guinea-Bissau and on the activities of the United Nations Peace-building Support Office in that country (S/2002/662)

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Other matters

* To be held following the adjournment of the 4567th (closed) meeting.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-sixth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/129 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 8 juillet 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	4567e séance (privée)	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Guinée-Bissau

   Rapport du Secrétaire général sur l'évolution de la situation e Guinée-Bissau et les activités du Bureau d'appui des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Guinée-Bissau (S/2002/662)

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Iraq

Questions diverses

* À l'issue de la 4567e séance (privée).

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/129 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Tenth session

10 a.m.	41st meeting	Conference Room 2
10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on financial issues (Trust Fund for Victims)

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on Assembly of States Parties (Preparatory documents)

WORKING GROUP ON CRIME OF AGGRESSION

Morning*-1 p.m.	Conference Room 2

WORKING GROUP ON FINANCIAL ISSUES (REMUNERATION OF JUDGES)

3 p.m.-6 p.m.	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 41st meeting of the Preparatory Commission.

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON MISSILES

Third session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Dixième session

10 heures	41e séance	Salle de conférence 2
10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur des questions financières (Fonds d'affectation spéciale pour les victimes)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur l'Assemblée des États parties (documents préparatoires)

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CRIME D'AGRESSION

Matin* jusqu'à 13 heures	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS FINANCIÈRES (RÉMUNÉRATION DES JUGES)

15 heures à 18 heures	Salle de conférence 2

* À l'issue de la 41e séance de la Commission préparatoire.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DES MISSILES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session 2002

Operational activities segment

10 a.m. - 1 p.m.	14th plenary meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	15th plenary meeting	Economic and Social Council Chamber

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3 (a)]: Review of the progress of the implementation of General Assemblly resolution 56/201 on the triennial policy review (E/2002/47 and Add.1 and 2, E/2002/58, E/2002/59, E/2002/60, E/2002/CRP.1)

Introduction and conclusion of the general discussion

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations for the general segment under the chairmanship of the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), on the excerpt from the report of the Commission on Human Rights on its fifty-eighth session (E/2002/L.6 and Add.1*) ; Themes for the high-level segment of the substantive session of 2003 of the Council

---

* Reissued for technical reasons.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal informals

On Monday, 8 July 2002, there will be meetings of interested delegations as follows:

Conference Room A: Draft resolution (Ad Hoc Advisory Group on African Countries Emerging from Conflict), from 3 p.m. to 6 p.m.; and

Conference Room C: Operational activities segment, from 3 p.m. to 6 p.m.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2002

Débat consacré aux activités opérationnelles

10 heures à 13 heures	14e séance plénière	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	15e séance plénière	Salle du Conseil économique et social

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3 a)] : Examen des progrès réalisés dans l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale (E/2002/47 et Add.1 et 2, E/2002/58, E/2002/59, E/2002/60, E/2002/CRP.1)

Présentation et fin du débat général

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses pour le débat général, sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), sur l'extrait du rapport de la Commission des droits de l'home sur les travaux de sa cinquante-huitième session (E/2002/L.6 et Add.1*) ; et thèmes devant être examinés par le Conseil économique et social à sa session de fond de 2003, dans le cadre de son débat de haut niveau

---

* Nouveau tirage pour des raisons techniques.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses (officieuses)

Le lundi 8 juillet 2002, des réunions des délégations intéressées auront lieu comme suit :

Salle de conférence A : Projet de résolution (Groupe consultatif spécial sur les pays africains qui sortent d'un conflit), de 15 heures à 18 heures ; et

Salle de conférence C : Débat consacré aux activités opérationnelles, de 15 heures à 18 heures.

OTHER MEETINGS
AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 8 July 2002

ARAB GROUP
(on the International Criminal Court)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the humanitarian affairs segment of the Economic and Social Council)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9
1.30 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on the World Summit on Sustainable Development)

10 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the draft resolution on the operational activities segment of the Economic and Social Council)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(Ad Hoc Advisory Group on African Countries Emerging from Conflict)

1 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 8 juillet 2002

GROUPE ARABE
(Cour pénale internationale)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(débat du Conseil économique et social consacré aux affaires humanitaires)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(Sommet mondial pour le développement durable)

10 heures à midi	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(projet de résolution sur le débat du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Groupe consultatif spécial sur les pays africains qui sortent d'un conflit)

13 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

AFRICAN GROUP
(experts on Third Committee matters)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room E

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE AFRICAIN
(experts des questions relevant de la Troisième Commission)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence D

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

Tuesday, 9 July 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session 2002

Operational activities segment

10 a.m. - 1 p.m.	16th plenary meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6p.m.	17th plenary meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2002

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(10-12 July)

In accordance with Council decision 2001/299 of 26 July 2001, the coordination segment will focus on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration." There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

Mardi 9 juillet 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2002

Débat consacré aux activités opérationnelles

10 heures à 13 heures	16e séance plénière	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	17e séance plénière	Salle du Conseil économique et social

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond 2002

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(10-12 juillet)

Conformément à la décision 2001/299 du Conseil datée du 26 juillet 2001, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Comment renforcer encore le Conseil économique et social, en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

On Wednesday, 10 July, from 3 p.m. to 6 p.m., a panel discussion will take place in the Economic and Social Council Chamber, entitled "Improving ECOSOC's Role in the Follow-up of the Millennium Declaration and Other Major Conference and Summits". The panel will be chaired by H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland), Vice-President of ECOSOC. Panellists will include H.E. Mr. Adolfo Aguilar Zinser (Mexico), Permanent Representative-designate; H.E. Mr. Lars-Göran Engfelt (Sweden), Vice-Chairman, Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development; H.E. Mr. Hanns Heinrich Schumacher (Germany), Vice-Chairman, Bureau of the Preparatory Committee for the General Assembly Special Session on Children; and Mr. Anwarul Chowdhury, Under-Secretary-General and High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States.

On Thursday, 11 July, from 10 a.m. to 1 p.m., a panel discussion will take place in the Economic and Social Council Chamber, entitled "ECOSOC Reform: Making ECOSOC's Work Have a Greater Impact". The panel will be chaired by H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland), Vice-President of ECOSOC. Panellists will include H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia), former President of the Economic and Social Council; H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), former President of the Economic and Social Council; Mr. Eduardo Doryan, Special Representative of the World Bank to the United Nations; and Mr. Bruce Jenks, Director, Bureau for Resources and Strategic Partnerships, UNDP.

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(15-17 July)

In accordance with Council decision 2002/212 of 30 April 2002, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening of the coordination of United Nations humanitarian assistance in cases of natural disasters and complex humanitarian emergencies, with particular attention to reaching the vulnerable and the transition from relief to development."

Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for 15 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(18-25 (morning) July)

The general segment will begin on 18 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 19 July and from 22 to 24 July, in the morning and the afternoon, and on 25 July, in the morning. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for this segment are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

Le mercredi 10 juillet, de 15 heures à 18 heures, une table ronde aura lieu dans la salle du Conseil économique et social, sur le thème "Améliorer le rôle du Conseil économique et social dans le suivi de la Déclaration du millénaire et dans les autres grandes conférences et sommets". S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande), Vice-Présidente du Conseil, présidera la réunion. Les participants seront S.E. M. Adolfo Aguilar Zinser (Mexique), Représentant permanent désigné; S.E. M. Lars-Göran Engfelt (Suède), Vice-Président du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable; S.E. M. Hanns Heinrich Schumacher (Allemagne), Vice-Président du Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants; et M. Anwarul Chowdhury, Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement.

Le jeudi 11 juillet, de 10 heures à 13 heures, une table ronde aura lieu dans la salle du Conseil économique et social, sur le thème "Réforme du Conseil économique et social : Vers un plus grand impact des travaux du Conseil". S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande), Vice-Présidente du Conseil, présidera la réunion. Les participants seront S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie), ancien Président du Conseil économique et social; S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), ancien Président du Conseil économique et social; M. Eduardo Doryan, Représentant spécial de la Banque mondial auprès de l'Organisation des Nations Unies; et M. Bruce Jenks, Directeur du Bureau des ressources et des partenariats stratégiques du PNUD.

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(15-17 juillet)

Conformément à la décision 2002/212 du Conseil datée du 30 avril 2002, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire fournie par l'Organisation des Nations Unies en cas de catastrophe naturelle et de situation humanitaire d'urgence complexe, en s'attachant particulier à atteindre les personnes vulnérables et à la phase de transition des opérations de secours à l'action de développement".

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 15 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(18-25 (matin) juillet)

Le débat général commencera le 18 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 19 juillet et du 22 au 24 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 25 juillet, dans la matinée. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Finalization of all outstanding matters and Documents processing
(25 July (afternoon))

Conclusion of work
(26 July)

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in New York, 250 copies.

* * *

GENERAL ASSEMBLLY

The meeting of the open-ended Ad Hoc Committee on the comprehensive and integral international convention to promote and protect the rights and dignity of persons with disabilities will be held from 29 July to 9 August 2002 in Conference Room 1. The Committee will have two meetings a day (from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.).

Finalisation de toutes les questions en suspens et traitement des documents
(25 juillet (après-midi))

Achèvement des travaux
(26 juillet)

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à New York.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La réunion du Comité spécial à composition non limitée sur la convention internationale globale et intégrée pour la promotion et la protection des droits et de la dignité des handicapés aura lieu du 29 juillet au 9 août 2002 dans la salle de conférence 1. Le Comité tiendra deux séances par jour (de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures).

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing on "DESA Technical Cooperation for Capacity-Building"

There will be an informal briefing on "DESA Technical Cooperation for Capacity-Building", organized by the Department for Economic and Social Affairs, on Tuesday 9, July 2002, from 1.15 p.m to 2.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system and Secretariat staff, as well as representatives of non-governmental organizations, are invited to attend.

* * *

Group of Interested States in Practical Disarmament Measures

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 56/24P (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place on Wednesday, 10 July 2002, at 10 a.m. at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza). The meeting is open to all interested delegations.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information sur la coopération technique du DAES pour le renforcement des capacités

Une réunion d'information officieuse sur le thème "Coopération technique du DAES pour le renforcement des capacités", organisée par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mardi 9 juillet 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, des institutions et des organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement

Une réunion du Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement, en vertu de la résolution 56/24P de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mercredi 10 juillet 2002 à 10 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Briefing by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies

On the occasion of the humanitarian affairs segment of the Economic and Social Council (15-17 July 2002), there will be an informal briefing and a United Nations presentation of the *World Disasters Report 2002*, organized by the delegation of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) to the United Nations, on Friday, 12 July 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Mr. Kenzo Oshima, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, will make the opening remarks. Mr. Encho Gospodinov, Head of the IFRC delegation and Permanent Observer to the United Nations, and Mr. Iain Logan, Head of Operations, Disaster Management and Co-ordination Division from the IFRC Secretariat in Geneva, will make presentations. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing on "HIV/AIDS among the Most Vulnerable Populations"

On the occasion of the humanitarian segment of the Economic and Social Council (15-17 July 2002), there will be an informal briefing on "HIV/AIDS among the Most Vulnerable Populations", organized by UNFPA, WHO, UNAIDS and the International Federation of the Red Cross and Red Crescent Societies, on Monday, 15 July 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system and Secretariat staff, as well as representatives of non-governmental organizations, are invited to attend.

* * *

Workshop series - Cycle II

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) on 31 May officially launched the new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle focus on (a) Introduction to Computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet Search Basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page Design Basics and Usability Techniques; and is geared towards all diplomats. The fifth module, which is conducted as an interactive seminar, covers "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and is aimed at ambassadors and senior diplomats and open to members of the United Nations staff members as well as NGOs. Cycle II of the Series, to be conducted in English, will be held on 12 and 29 July 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: (212) 963-9196).

* * *

Réunion d'information de la Fédération des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

Dans le cadre du débat du Conseil économique et social consacré aux affaires humanitaires (15-17 juillet 2002), une réunion d'information officieuse et une présentation de l'ONU du *Rapport sur les catastrophes mondiale 2002*, organisées par la délégation de la Fédération des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge auprès de l'ONU, aura lieu le vendredi 12 juillet 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Kenzo Oshima, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence, fera la déclaration liminaire. M. Encho Gospodinov, Chef de la délégation de la Fédération et Observateur permanent auprès de l'ONU, et M. Iain Logan, Chef de la Division des opérations, de la gestion des catastrophes et de la coordination du Secrétariat de la Fédération à Genève, feront des exposés. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information sur le thème "Le VIH/sida parmi les populations les plus vulnérables"

À l'occasion du débat du Conseil économique et social consacré aux affaires humanitaires (15-17 juillet 2002), une réunion d'information officieuse sur le thème "Le VIH/sida parmi les populations les plus vulnérables", organisée par le FNUAP, l'OMS, l'ONUSIDA et la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, aura lieu le lundi 15 juillet 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies et les fonctionnaire du Secrétariat, ainsi que les représentants des organisations non gouvernementales, sont invités.

* * *

Série d'ateliers - Cycle II

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) a inauguré officiellement le 31 mai dernier, un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation. Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Windows 2000; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Microsoft 2000 ; et d) conception des pages Web et tenue à jour des pages Web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information" et sera destiné aux ambassadeurs, aux diplomates de rang élevé, aux membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies et au Organisations non-gouvernementales. Le cycle II de la série, qui se déroulera en anglais, aura lieu le 12 et le 29 juillet 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

Announcements

Avis

Economic and Social Council background documentation

Background documentation for the operational activities segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council on the themes "Progress in the implementation of General Assembly resolution 56/201; United Nations system support to capacity building; Simplification and harmonization of rules and procedures for operational activities for development, and Assessing the effectiveness of the United Nations system operational activities for development" is available on the Web site of the Economic and Social Council at <http://un.org/esa/coordination/ecosoc>. All these documents can be obtained in room DC1-1454.

* * *

As from Monday, 1 July 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

Documentation de référence du Conseil économique et social

De la documentation de référence pour le débat consacrée aux activités opérationnelles de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social sur les thèmes "Progrès réalisés dans l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale; Appui du système des Nations Unies pour le renforcement des capacités; Simplification et harmonisation des règles et procédures des activités opérationnelles de développement, et Évaluation de l'efficacité des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/coordination/ ecosoc/>. Des exemplaires de ces documents sont disponibles au bureau DC1-1454.

* * *

À partir du lundi 1er juillet 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS
APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 3 July 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session 2002

High-level segment

11th plenary meeting

The contribution of human resources development, including the areas of health and education, to the process of development [2]

The Council resumed consideration of the item.

The President of the Security Council, H.E. Sir Jeremy Greenstock, KCMG, made a statement.

Statements were made by Dr. Abdul-Munim Al-Kadhe, Permanent Mission of Iraq to the United Nations; H.E. Mr. Abdul Mejid Hussein, Permanent Representative of Ethiopia to the United Nations; H.E. Mr. Michel Kafando, Permanent Representative of Burkina Faso to the United Nations; H.E. Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan, Permanent Representative of Mongolia to the United Nations; H.E. Mr. Vinci Niel Clodumar, Permanent Representative of the Republic of Nauru to the United Nations (on behalf of the Pacific Island Forum Group); H.E. Mr. Isaac C. Lamba, Permanent Representative of the Republic of Malawi to the United Nations; H.E. Mr. Amraiya Naidu; Permanent Representative of the Republic of the Fiji Islands to the United Nations; Mr. Luis Enrique Cappagli, Chargé d'Affaires of Argentina to the United Nations; H.E. Mr. Stuart W. Leslie, Permanent Representative of Belize to the United Nations; H.E. Mr. Yashar Aliyev, Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations; H.E. Mr. Noureddine Mejdoub, Permanent Representative of Tunisia to the United Nations; H.E. Mr. Ahmed Oun, Deputy Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations; and Mr. Henri Stephan Raubenheimer (on behalf of H.E. Mr. Dumisani Shadrack Kumalo), Permanent Representative of South Africa to the United Nations.

The representatives of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) made statements.

Statements were also made by the representatives of the International Labour Organization (ILO) and the International Organization for Migration.

Mercredi 3 juillet 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2002

Débat de haut niveau

11e séance plénière

Mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Président du Conseil de sécurité, S.E. Sir Jeremy Greenstock, KCMG, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. Abdul-Munim Al-Kadhe, Mission permanente de l'Iraq auprès de l'ONU; S.E. Mr. Abdul Mejid Hussein, Représentant permanent de l'Éthiopie auprès de l'ONU; S.E. M. Michel Kafando, Représentant permanent du Burkina Faso auprès de l'ONU; S.E. M. Jargalsaikhany Enkhsaikhan, Représentant permanent de la Mongolie auprès de l'ONU; S.E. M. Vinci Niel Clodumar, Représentant permanent de la République de Nauru auprès de l'ONU (au nom du Groupe du Forum des îles du Pacifique); S.E. M. Isaac C. Lamba, Représentant permanent de la République du Malawi auprès de l'ONU; S.E. M. Amraiya Naidu; Représentant permanent de la République des îles de Fidji auprès de l'ONU; M. Luis Enrique Cappagli, Chargé d'affaires de l'Argentine auprès de l'ONU; S.E. M. Stuart W. Leslie, Représentant permanent du Belize auprès de l'ONU; S.E. M. Yashar Aliyev, Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'ONU; S.E. M. Noureddine Mejdoub, Représentant permanent de la Tunisie auprès de l'ONU; S.E. M. Ahmed Oun, Représentant permanent adjoint de la Jamahiriya arabe libyenne auprès de l'ONU; et M. Henri Stephan Raubenheimer (au nom de S.E. M. Dumisani Shadrack Kumalo), Représentant permanent de l'Afrique du Sud auprès de l'ONU.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) font des déclarations.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'Organisation internationale du Travail (OIT) et de l'Organisation internationale pour les migrations.

The representative of the World Bank made a statement.

The representatives of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, Médecins du Monde, CONGO (on behalf of the World Association of Girls Guides and Girl Scouts) and Znanie made statements.

Adoption of the draft Ministerial Declaration submitted by the President of the Council

The President of the Council introduced the draft Ministerial Declaration submitted by him on the basis of informal consultations.

The Council then adopted the draft Ministerial Declaration.

The representative of Germany raised a question.

The Director, Division for ECOSOC Support and Coordination replied to queries raised.

After the adoption of the Ministerial Declaration, the representatives of the United States, India, Japan, Australia and Egypt (on behalf of the Group of 77 and China) made statements.

The President of the Council made a concluding statement and declared closed the high-level segment of the 2002 substantive session of the Council.

Organizational session

The President of the Council made a statement.

Friday, 5 July 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session 2002

Operational activities segment

12th plenary meeting

High-level part of the operational activities segment

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

Opening of the high-level segment

H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), President of the Council, opened the high-level operational activities segment and made introductory remarks.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

Les représentants de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, des Médecins du Monde, de CONGO (au nom de l'Association mondiale des guides et des éclaireuses) et de Znanie font des déclarations.

Adoption du projet de Déclaration ministérielle soumis par le Président du Conseil

Le Président du Conseil présente le projet de Déclaration ministérielle qu'il soumet sur la base des consultations officieuses.

Le Conseil adopte ensuite le projet de Déclaration ministérielle.

Le représentant de l'Allemagne pose une question.

Le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination répond aux questions posées.

Après l'adoption de la Déclaration ministérielle, les représentants des États-Unis, de l'Inde, du Japon, de l'Australie et de l'Égypte (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) font des déclarations.

Le Président du Conseil fait une déclaration finale et prononce la clôture du débat de haut niveau de la session de fond de 2002 du Conseil.

Session d'organisation

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Vendredi 5 juillet 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2002

Débat consacré aux activités opérationnelles

12e séance plénière

Partie de haut niveau du débat consacré aux activités opérationnelles

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

Ouverture du débat de haut niveau

S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Président du Conseil, ouvre la partie de haut niveau du débat consacré aux activités opérationnelles et fait une déclaration liminaire.

Panel on "Capacity-building: a challenge for internationational development cooperation"

The Vice-President (South Africa) welcomed the members of the Panel.

Mr. Nitin Desai, Moderator and Under-Secretary-General of the Economic and Social Affairs, made an introductory statement and called upon the following panellists who made presentations: Mr. Jean-Claude Faure, Chairman, Development Assistance Committee, OECD; H.E. Mrs. Ann Therese Ndong-Jatta, Secretary of State for Education of the Republic of the Gambia; H.E. Dr. P. Kwesi Nduom, Minister for Economic Planning and Regional Integration of Ghana; H.E. Ms. Ellen Margarethe Løj, Ambassador, Permanent Representative of Denmark to the United Nations; Mr. Zépherin Diabré, Associate Administrator, United Nations Development Programme; and Ms. Najma Siddiqi, Senior Social Development Specialist and Learning Coordinator, World Bank.

Following the presentations, the Moderator initiated the discussions and statements were made by the representatives of Uganda, Japan and the Russian Federation.

Statements were also made by the observers for Denmark (on behalf of the European Union), Grenada and Norway.

The panellists replied to questions raised and the Moderator made a brief summary of the discussions.

The Vice-President (South Africa) declared concluded the panel discussion.

13th plenary meeting

The contribution of human resources development, including the areas of health and education, to the process of development [2]: *high-level segment*

The representative of Franciscans International, a non-governmental organization with general consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(b) Policy exchange with Executive Heads of the United Nations funds and programmes on the implementation of the General Assembly resolution 56/201 on the triennial policy review

The Council began its consideration of agenda item 3 (b).

The Vice-President (South Africa) made a statement.

Table ronde de haut niveau sur "Le renforcement des capacités : un défi à la coopération internationale pour le développement"

Le Vice-Président (Afrique du Sud) souhaite la bienvenue aux participants à la table ronde.

M. Nitin Desai, modérateur et Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, fait une déclaration liminaire et invite les participants ci-après à faire leurs exposés: M. Jean-Claude Faure, Président, Comité d'aide au développement (OCDE); S.E. Mme Ann Therese Ndong-Jatta, Secrétaire d'État à l'éducation de la République de Gambie; S.E. M. P. Kwesi Nduom, Ministre de la planification économique et de l'intégration régionale du Ghana; S.E. Mme Ellen Margarethe Løj, Ambassadeur, Représentant permanent du Danemark auprès de l'ONU; M. Zépherin Diabré, Administrateur associé, Programme des Nations Unies pour le développement; et Mme Najma Siddiqi, Spécialiste principale en matière de développement social et Coordonnatrice de l'enseignement de la Banque mondiale.

À la suite des exposés, le modérateur initie le débat auquel les représentants de l'Ouganda, du Japon et de la Fédération de Russie participent.

Des déclarations sont aussi faites par les représentants du Danemark (au nom de l'Union européenne), de la Grenade et de la Norvège.

Les participants répondent aux questions posées et le modérateur présente un bref résumé du débat.

Le Vice-Président (Afrique du Sud) prononce la clôture de la table ronde.

13e séance plénière

Mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement [2] : *débat de haut niveau*

Le représentants de la Franciscain International, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif général auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

b) Concertation avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes sur l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale relative à l'examen triennal des politique

Le Conseil commence l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour.

Le Vice-Président (Afrique du Sud) fait une déclaration.

Dialogue with the Executive Director of UNICEF

The Executive Director of the United Nations Children's Fund made a presentation and held an informal dialogue with the Council.

Statements were made by the representatives of Egypt, Guatemala and Suriname.

Panel on the implementation of General Assembly resolution 56/201

The Deputy Executive Director of the United Nations Population Fund, the Deputy Executive Director of the World Food Programme and the Associate Administrator of the United Nations Development Programme, as well as the Executive Director of the United Nations Children's Fund, made presentations and held an informal dialogue with the Council.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation and Australia.

Statements were also made by the observer for Denmark (on behalf of the European Union), as well as the observer for Switzerland.

The Executive Director of UNICEF and deputy heads of the funds and programmes replied to questions raised.

Dialogue avec la Directrice générale de l'UNICEF

La Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance fait un exposé et tient un dialogue officieux avec les membres du Conseil.

Les représentants de l'Égypte, du Guatemala et du Suriname font des déclarations.

Table ronde sur l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale

Le Directeur exécutif adjoint du Fonds des Nations Unies pour la population, le Directeur exécutif adjoint du Programme alimentaire mondial et l'Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement, ainsi que la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, font des exposés et tiennent un dialogue officieux avec les membres du Conseil.

Les représentants de la Fédération de Russie et de l'Australie font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs du Danemark (au nom de l'Union européenne) et de la Suisse.

La Directrice générale de l'UNICEF et les chefs adjoints de secrétariat des fonds et programmes répondent aux questions posées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

TREATY EVENT

FOCUS 2002: SUSTAINABLE DEVELOPMENT

United Nations Headquarters
(26 August to 4 September 2002)

Signature of, and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The above treaty event will take place from 26 August to 4 September 2002 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting. Treaty actions undertaken at Headquarters will be formally announced at the World Summit on Sustainable Development in South Africa.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

CÉRÉMONIE DE SIGNATURE ET DE DÉPÔT DE TRAITÉS

THÈME 2002 : DÉVELOPPEMENT DURABLE

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(26 août-4 septembre 2002)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 26 août au 4 septembre 2002. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. Les signatures et dépôts de traités qui se dérouleront au Siège seront annoncés officiellement au Sommet mondial pour le développement durable, qui se tiendra en Afrique du Sud.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 30 April 2002, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to sustainable development, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel.: (212) 963-5047; fax: (212) 963-3693; e-mail: treaty@un. org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, accession and the like including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, required full powers to the Treaty Section at the latest by 23 August 2002 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued by one of these authorities.

The texts and status of multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the United Nations Treaty Collection Web site (<http://untreaty.un.org>), including summaries of those treaties relating to sustainable development. The summaries also contain pertinent information relating to treaty actions. Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval, accession and the like (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the above Web site.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 30 avril 2002, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant au développement durable, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. : (212) 963-5047; télécopieur : (212) 963-3693; courriel : treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation, d'adhésion et autres instruments de même type, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 23 août 2002.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités*, à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

On trouvera sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (<http://un.treaty.un.org>) les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général, y compris des résumés des traités relatifs au développement durable. Ces résumés contiennent également des informations utiles sur la signature et le dépôt de traités. On trouvera de plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation, d'adhésion et autres instruments de même type (y compris des modèles d'instrument) dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web ci-dessus.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Danish presidency of the European Union:

http://www.un.int/denmark

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2002 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Burundi
H.E. Mr. Marc Nteturuye

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Sotirios Zackheos

Eastern European States:
Slovakia
H.E. Mr. Peter Tomka

Latin American and Caribbean States:
Saint Lucia
H.E. Mr. Earl Stephen Huntley

Western European and other States:
New Zealand
H.E. Mr. Don MacKay

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2940 (telephone 963-3888, 963-6771 and 963-6776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

02-42913

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence danoise de l'Union européenne :

http://www.un.int/denmark

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Burundi
S.E. M. Marc Nteturuye

États d'Asie :
Chypre
S.E. M. Sotirios Zackheos

États d'Europe orientale :
Slovaquie
S.E. M. Peter Tomka

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Sainte-Lucie
S.E. M. Earl Stephen Huntley

États d'Europe occidentale et autres États :
Nouvelle-Zélande
S.E. M. Don MacKay

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (téléphones 963-3888, 963-6771 et 963-6776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.